

I

(Information)

COURT OF JUSTICE

COURT OF JUSTICE

JUDGMENT OF THE COURT

(Second Chamber)

of 30 September 2004

in Case C-275/02 (reference for a preliminary ruling from the Verwaltungsgericht Stuttgart): Engin Ayaz v Land Baden-Württemberg ⁽¹⁾

(EEC-Turkey Association — Freedom of movement for workers — First paragraph of Article 7 of Decision No 1/80 of the Association Council — Personal scope — Concept of ‘member of the family’ of a Turkish worker duly registered as belonging to the labour force of a Member State — Stepson of such a worker)

(2004/C 284/01)

(Language of the case: German)

(Provisional translation; the definitive translation will be published in the European Court Reports)

In Case C-275/02: reference for a preliminary ruling under Article 234 EC from the Verwaltungsgericht Stuttgart (Germany), made by decision of 11 July 2002, received at the Court on 26 July 2002, in the proceedings between Engin Ayaz and Land Baden-Württemberg — the Court (Second Chamber), composed of: C.W.A. Timmermans, President of the Chamber, C. Gulmann, J.N. Cunha Rodrigues and R. Schintgen (Rapporteur), and F. Macken, Judges; L.A. Geelhoed, Advocate General; R. Grass, Registrar, has given a judgment on 30 September 2004, in which it has ruled:

The first paragraph of Article 7 of Decision No 1/80 of the Association Council of 19 September 1980 on the development of the Association, adopted by the Association Council established by the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, is to be interpreted as meaning that a stepson who is under the age of 21 years or is a dependant of a Turkish worker duly registered as belonging to the labour force of a Member State is a member of the family of that worker, for the purposes of that provision, and enjoys the rights conferred on him by that decision, provided that he

has been duly authorised to join that worker in the host Member State.

⁽¹⁾ OJ C 261, 26.10.2002.

JUDGMENT OF THE COURT

(Second Chamber)

of 23 September 2004

in Case C-280/02 Commission of the European Communities v French Republic ⁽¹⁾

(Failure of a Member State to fulfil obligations — Directive 91/271/EEC — Urban waste water treatment — Article 5(1) and (2) and Annex II — Failure to identify sensitive areas — Meaning of ‘eutrophication’ — Failure to implement more stringent treatment of discharges into sensitive areas)

(2004/C 284/02)

(Language of the case: French)

(Provisional translation; the definitive translation will be published in the European Court Reports)

In Case C-280/02: Commission of the European Communities (Agents: M. Nolin and subsequently G. Valero Jordana and F. Simonetti) against French Republic (Agents: G. de Bergues, D. Petrausch and E. Puisais) — action under Article 226 EC for failure to fulfil obligations, brought on 30 July 2002, the Court (Second Chamber), composed of: C.W.A. Timmermans, President of the Chamber, J.-P. Puissechet, R. Schintgen, F. Macken (Rapporteur) and N. Colneric, Judges; L.A. Geelhoed, Advocate General; R. Grass, Registrar, has given a judgment on 23 September 2004, in which it:

1. Declares that, by having failed: